

NEWS FROM SWEDEN

NO. 1 DECEMBER 2009

ABOUT US

The Swedish Centre of the ITI www.teaterunionen.se is the forum for co-operation and information within Swedish theatre and dance and the centre for contact and exchange across borders. We are a member organisation for ninety-four Swedish institutions, organisations and independent companies within theatre and dance and represents Sweden in the Nordic Theatre Union www.nordiskeaterunion.org and the International Theatre Institute www.iti-worldwide.org.

We arrange national and international seminars, conferences and festivals. For example, every second year we arrange the Swedish Theatre Biennial, which is the biggest Swedish national festival and theatre meeting, www.teaterbiennalen.se. The Swedish Centre of the ITI also handles various national and international theatre projects - present projects are a project for improving the international knowledge of Swedish plays and an international project on theatre for development. We regularly publish information in Swedish and English.

Svensk Teaterunion – Swedish ITI is situated in the heart of Stockholm, close to the City Hall. In the same building you will find the Swedish Union for Theatre, Artists and Media and Teatercentrum (the association for independent theatre groups). In the office we keep the latest information about repertoire, festivals and other performing arts events in Sweden and abroad. We keep a number of theatre publications, books and statistics about theatre, opera dance etc. We also have information about Swedish theatre in other languages.

SWEDISH CENTRE OF THE ITI - WHAT'S NEW?



Theatre for Development Experiences from an international theatre project in Asia “Children’s Voice”

This book is published by Swedish ITI for our project Children’s Voice. The book is a collection of articles written by Swedish, Indian and Bangladeshi collaborators. They have gathered experiences from working with theatre in development for and with children. Editor Christina Nygren. To download pdf visit:
<http://www.teaterunionen.se/Pdf/Theatre%20for%20development.pdf>



6 x Contemporary Swedish Plays

We present the anthology 6 x Contemporary Swedish Plays with the following authors and plays for children and adults:
The Dolphin by Gunilla Linn Persson, The Alco Hole by Cristina Gottfridsson, The Day Day Died by Rasmus Lindberg, Invasion! by Jonas Hassen Khemiri, White Baby by Sofia Fredén och Monsters by Niklas Rådström. Please contact Swedish ITI if you would like us to send you a copy of the book: info@teaterunionen.se



A Catalogue of Contemporary Swedish Drama

The catalogue contains information about more than 1 100 translated plays in 30 languages. Here you will find continuously updated information about title, author/dramatist, translator/year and publishers/rights. To download pdf visit:
www.teaterunionen.se/Pdf/SweDrama.pdf



News from Swedish Theatres

This is a magazine in English about Swedish theatre. Last issue was published in 2008 and focuses on Swedish regional theatres. To download pdf visit:
www.teaterunionen.se/documents/News08_001.pdf

MEETINGS AND FESTIVALS IN SWEDEN

TUPP

The next festival will take place April 7-10, 2010.
 Uppsala stadsteater, Phone: +46 (0)18-16 03 00
www.uppsalastadsteater.se/2010/tupp/laurie-anderson/index_eng.php

MADE (Music-Art-Dance-Etc)

The next festival will be held in Umeå May 5-8, 2010
 NorrlandsOperan Phone: +46 (0) 90-15 43 00, info@m-a-d-e.se, www.m-a-d-e.se

Keđja – dance encounters 2008-2010

A Nordic-Baltic project, supported by EU, to stimulate development, cooperation and mobility within contemporary dance. Keđja is 6 international encounters with 6 different themes, taking place in 6 partner countries. The Swedish partner is Moderna Dansteatern, in cooperation with the Swedish Dance Committee. Next encounter is keđjaUmeå (in the north of Sweden), May 3-6, 2010. This encounter focuses on The Artistic Process – in labs, seminars and discussions. Information and registration (opens in January): <http://www.kedja.net/>

BIBU - Performing Arts Biennial for Children and Youth

The next festival will take place May 5-8 2010 in Lund. Phone: +46 (0)46 35 62 23
 E-mail: info@bibu.se www.bibu.se

Nordic Theatre meeting

Every second year the Nordic ITI centres arranges a Nordic theatre meeting in connection to a theatre festival. In 2010 there will be a meeting held in connection to Bibu festival in Lund, May 5-8. There will also be a ceremony for the Nordic Drama Award. For more information:
www.nordiskteaterunion.org



Göteborg Dance & Theatre Festival

The next festival will take place August 20–28, 2010.

Phone: +46 (0)31-61 12 73, 61 50 12 festival@kultur.goteborg.se www.festival.goteborg.se

Swedish Theatre Biennial

The Swedish Theatre biennial is arranged by Swedish ITI together with a regional host theatre. The next theatre biennial will be held in Gävle, in May 11-15, 2011.

Please visit: www.teaterbiennalen.se

NEW SWEDISH DRAMA

DramaDirectory

DramaDirectory was founded by Writers Guild of Sweden in 1997 in order to increase the availability of Swedish drama. The plays are placed on the Internet for theatres and others in the trade, as well as the general public to search and read. Plays pass from hand to hand, are Xeroxed and the copyright is neglected. This is also the case with translations, which are often corrupted and the original author is lost. In order to help playwrights in their delicate situation and to help theatres in their search for new material, The Swedish Playwrights Union has set up the virtual drama bank DramaDirectory.

DramaDirectory collects Swedish drama in a library on the Internet. Everyone can access the library and search for titles, authors, subjects, synopses, number of parts, etc. Information about the plays and short descriptions are available to all. The full-length versions of the plays can be ordered as a print-on-demand paperback at a cost of SEK 126 per play. Most of the plays are only available in Swedish, but we are working at collecting translations in various languages. Theatres may apply for a password and read the plays online at no cost.

All the plays in DramaDirectory are protected according to copyright laws. To produce a play, please contact the playwright or his/her agent. For more information please visit: www.dramadirectory.com

Emma Jansson
Swedish Centre of the ITI
info@teaterunionen.se